

8 avril 2006, Toronto

Allocution à l'occasion de la 10^e cérémonie annuelle des Prix aux entrepreneurs sino-canadiens

Bonsoir Mesdames et Messieurs,

Je vous remercie de votre accueil chaleureux. C'est pour moi un grand plaisir d'être parmi vous ce soir à l'occasion de la 10^e cérémonie annuelle de remise des prix aux entrepreneurs sino-canadiens. Avant de commencer, j'aimerais prendre quelques minutes pour remercier et féliciter l'Association des entrepreneurs sino-canadiens qui a organisé le magnifique dîner de gala de ce soir.

En à peine dix ans, l'Association est devenue un organisme de premier plan sur la scène des affaires torontoises. Grâce aux séminaires organisés à l'intention de ses gens d'affaires et entrepreneurs, elle a accompli d'immenses progrès dans la réalisation de sa mission, qui est :

- d'encourager le lancement de nouvelles entreprises,
- de promouvoir les responsabilités sociales chez les entrepreneurs,
- de reconnaître la contribution des entrepreneurs chinois.

Cette organisation peut être fière de l'immense travail qu'elle a accompli au fil des ans. Il y a certes de nombreuses personnes éminentes ici ce soir, mais je voudrais tout particulièrement remercier les coprésidents de l'événement :

- M. Fred Lai, président de l'Association des entrepreneurs sino-canadiens
- Mme Catherine Swift, présidente-directrice générale de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante
- et M. Norman Morris, directeur des affaires internationales chez Rogers Publishing.

Nous célébrons ce soir les réalisations de la communauté des affaires sino-canadienne, qui est bien connue pour son esprit d'entreprise. Ce n'est un secret pour personne : dans le monde entier, les Chinoises et les Chinois sont fameux pour leur éthique de travail. Chaque communauté où ils se sont installés a grandement profité de leur dur labeur. Le Canada ne fait pas exception. Comme vous le savez, la présence chinoise au Canada remonte avant la Confédération. Dès les années 1850, des chercheurs d'or chinois de San Francisco se rendaient en Colombie-Britannique, attirés par la rumeur de l'or dans la région de la rivière Fraser. Animés de l'esprit d'entreprise, ces Chinois allaient être bientôt rejoints par d'autres qui laissèrent leur famille à la poursuite de débouchés économique dans un pays situé à l'autre bout du monde.

Presque tous des hommes, ces gens ont travaillé dur pour offrir une meilleure qualité de vie à leur famille restée à la maison. Des milliers et des milliers d'entre eux allaient bientôt participer au projet de construction le plus ambitieux de toute l'histoire du Canada – la construction du Chemin de fer Canadien Pacifique. On ne peut trop souligner l'importance de ce projet. En effet, ce premier chemin de fer transcontinental du Canada allait consolider notre jeune pays. Cet exploit n'aurait pu être accompli sans la contribution des travailleurs chinois qui ont tout sacrifié – quelquefois jusqu'à leur vie. Vous le savez, les conditions de travail d'alors étaient pénibles.

Mais ces gens ont persévéré – et ils ont finalement construit ce qui deviendrait le pivot du Canada. Dans les années qui ont suivi, ces gens et d'autres immigrants chinois se sont répandus dans tout le pays, pour monter des petites entreprises commerciales comme des buanderies, des restaurants et des petites épiceries. Ces petites entreprises se sont très vite intégrées aux communautés qu'elles desservaient. Fidèles à la tradition chinoise du dévouement envers la famille, ces hommes et ces femmes ont travaillé d'arrache-pied pour offrir une vie meilleure à leurs enfants. Et grâce à leur travail acharné et à leur réussite scolaire, leurs enfants et petits-enfants ont, à leur tour, réussi au-delà des rêves les plus fous de leurs ancêtres arrivés au Canada au XIXe siècle. En somme, le Canada ne serait pas le pays qu'il est sans leurs contributions.

Mais n'oublions pas les contributions des immigrants chinois plus récents. Dans les années 1980 et 1990, le Canada a bénéficié d'une vague d'immigrants en provenance de Hong Kong, de Taïwan et de la Chine continentale qui ont rapidement fait une contribution spéciale à leurs nouvelles communautés. Cette contribution a été particulièrement remarquable à Toronto et à Vancouver. À Toronto par exemple, des hommes et des femmes comme vous ont contribué à faire de la ville reine du Canada un centre économique important dont l'influence se fait sentir dans le monde entier. Et Vancouver est maintenant devenue la porte d'entrée Asie-Pacifique, non seulement du Canada, mais aussi de l'Amérique du Nord – en grande partie grâce à la présence sino-canadienne.

En d'autres termes, vous êtes – en votre qualité de présidents, de PDG et de propriétaires de petites et moyennes entreprises – le carburant du moteur économique canadien. Et vous aidez notre pays à avancer sur la scène internationale. Au nom du nouveau gouvernement du Canada, je tiens à vous remercier des contributions importantes que vous faites tous les jours à notre pays. Le Canada est non seulement plus fort du point de vue économique grâce à vos efforts, mais également du point de vue culturel. Et si notre pays est de plus en plus cosmopolite et confiant de sa place sur la scène internationale, c'est en grande partie grâce à vos efforts.

Cela m'amène à parler d'une question qui intéresse particulièrement mon gouvernement – réparer les torts historiques causés par la taxe individuelle et la Loi d'exclusion des Chinois. Mon parti reconnaît depuis longtemps l'injustice de ces mesures discriminatoires d'hier. Maintenant, à titre de gouvernement, nous prendrons les mesures réparatrices que nous dicte notre conscience. Tel qu'il l'a promis dans le récent discours du Trône, le nouveau gouvernement du Canada proposera au Parlement que des excuses officielles soient présentées aux Chinoises et aux Chinois pour leur avoir imposé une taxe individuelle. Et en consultation avec la communauté sino-canadienne, nous tentons de dégager un consensus de réconciliation et de réparation des torts causés durant cette triste période de notre histoire.

Les Sino-canadiennes et les Sino-canadiens ont fait une contribution précieuse au Canada. Votre communauté ne mérite donc rien de moins que des excuses en bonne et due forme pour ce préjudice passé. Notre gouvernement n'oubliera jamais le rôle important que les Sino-canadiennes et les Sino-canadiens ont joué dans notre société et accordera toujours à votre communauté le respect auquel elle a droit.

En terminant, j'aimerais une fois de plus vous remercier de votre invitation à la remise des prix de ce soir et je tiens à féliciter toutes les personnes qui ont été honorées. Je suis persuadé que la contribution des Sino-canadiennes et des Sino-canadiens ne fera que gagner en force dans les années qui viennent.

Merci beaucoup.